



Technology Upgrades
Our Life

User Manual

Технологии улучшают нашу жизнь

Руководство пользователя

Внимание:

- Пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя перед началом эксплуатации данного устройства.
- Также, пожалуйста, держите его доступным для дальнейшего использования.

Содержание

1. Для вашего здоровья и безопасности	01
2. Обзоры.....	09
3. Демонстрация продукта	9
4. Инструкция по эксплуатации	13
5. Устранение неполадок	24
6. Уход и обслуживание	25
7. Часто задаваемые вопросы	27
8. Спецификация товара.....	27
9. Классификация товара	30
10. Сервисное обслуживание	30

1. Для Вашего здоровья и безопасности

- Во избежание любой опасности, вызванной неправильным использованием, пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство;
- Возможные риски и опасности, вызванные неправильным использованием, указаны в разделе "Меры предосторожности" и разделены на "противопоказания" и "предупреждения и меры предосторожности".
- Пожалуйста, бережно храните это руководство.

Список обозначений

	Тип оборудования BF (body floating)
	Используйте с осторожностью
	Неионизирующее излучение
	Дата изготовления
	Производитель
	Серийный номер
	Хрупкий, обращайтесь с ним осторожно
	Держать вверх
	Хранить в сухом месте
	Изделие полностью защищено от попадания пыли. Изделие защищено от струй воды высокого давления с любого направления.
	Температурный предел
	Ограничение влажности
	Ограничение атмосферного давления
	Декларация соответствия в соответствии с действующими европейскими директивами и номер нотифицированного органа (0123)
	Уполномоченный представитель в Европейском сообществе
	Обратитесь к инструкции по применению
	Пожалуйста, утилизируйте устройство/батарейку/аксессуар/упаковку в соответствии с юридическими обязательствами в вашем регионе

Противопоказания

- Не используйте с электронным диагностическим оборудованием, ЯМР-визуализацией, медицинским электронным стимулятором сердца, дефибриллятором или высокочастотным медицинским устройством.
- Не используйте вблизи коротковолновой, микроволновой печи. (например, 1 м)
- Пациентам с тяжелыми заболеваниями сердца, тяжелой гипертонией и кожными заболеваниями запрещается использовать этот аппарат.
- Пациентам с активным кровоизлиянием, острым гнойным воспалением, злокачественными новообразованиями, тромбофлебитом, сепсисом и сердечно-легочной недостаточностью запрещается применять данный аппарат.
- Не используйте этот аппарат для других целей, кроме лечения.
- Не применяйте этот аппарат к пациентам, находящимся в бессознательном состоянии.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не перестраивайте данное изделие.
- Не прикасайтесь одновременно к зарядному разъему / батарее и пациенту при зарядке / использовании.

Предупреждение и меры предосторожности

- Безопасность использования во время беременности или менструации не была определена.
- Позиционирование электрода и настройка параметров стимуляции должны выполняться профессионалами. Если вы испытываете боль или сыпь, прекратите использование этого продукта.
- Пожалуйста, не располагайте электрод в области злокачественных новообразований, артерий шеи (горла) или тромба.
- Соблюдайте осторожность при размещении электродов в местах со следующими проблемами:
 - Тенденция кровотечения, вызванная серьезной травмой;
 - Тренировка мышц может нарушить реабилитацию после недавней операции;
 - Ощущения меняются.
- Будьте осторожны, когда артерии в зоне лечения показывают частичную окклюзию, когда у пациента атрофия сосудов из-за гемодиализа или когда сосудистая система нестабильна.
- Пожалуйста, используйте с осторожностью, когда плотность выходного тока превышает 10 мА/см² (об / мин).
- Пожалуйста, используйте с осторожностью, если зоны обработки имеют структурную деформацию.
- Этот аппарат должен настраиваться врачами.
- Пациенты не должны двигаться или прикасаться к электроду во время использования данного устройства.
- Пожалуйста, прекратите использовать этот продукт, если ваше тело сигнализирует о каких-либо физических отклонениях.
- Пациенты с любым из следующих состояний:
 - Эпилепсия
 - Беременность
 - Острые вывихи или переломы голеностопного сустава
 - Местный рак голени
 - Металлические имплантаты в области электрода
 - Вегетативная дисрефлексия

Электромагнитная совместимость (ЭМС)

Это оборудование генерирует, использует и излучает радиочастотную энергию. Оборудование может создавать радиочастотные помехи для других медицинских или немедицинских устройств и радиосвязи.

Если установлено, что данное оборудование вызывает помехи, которые можно определить путем включения и выключения оборудования, оператор или квалифицированный обслуживающий персонал должны предпринять следующие действия:

- Переориентируйте или переместите пораженное устройство;
- Увеличьте расстояние между оборудованием и пораженным устройством;
- Питание оборудования от другого источника;
- Проконсультируйтесь с сервисным инженером для получения дальнейших предложений.

Внимание: клиент несет ответственность за то, чтобы данное оборудование и близлежащее оборудование соответствовали содержанию стандарта IEC 60601-1-2 4-го издания.

Внимание: не используйте никаких устройств, которые могут посылать радиочастотные сигналы, включая сотовый телефон, радиопередатчик и продукты радиоуправления, которые могут привести к выходу рабочих параметров за рамки стандартов. Пожалуйста, выключите эти устройства, когда вы находитесь рядом с оборудованием. Оператор несет ответственность за предупреждение пользователя или любых других лиц о соблюдении этого правила.

Внимание: производитель не несет ответственности за любые несанкционированные действия, которые вызывают помехи.

Таблица 1

Руководство и декларация производителя - электромагнитное излучение			
Данное оборудование предназначено для использования в электромагнитной среде, указанной ниже. Пользователь должен быть уверен, что он используется его в такой среде.			
Испытание на эмиссию	Соответствие	Электромагнитная среда - рекомендации	
Радиочастотное излучение CISPR 11	Группа 1	Это оборудование использует радиочастотную энергию только для своей внутренней функции. Его радиочастотное излучение очень низкое и вряд ли вызовет какие-либо помехи в близлежащей электронике.	
Радиочастотное излучение CISPR 11	Класс В	Это оборудование подходит как для бытовых предприятий, так и для тех, которые непосредственно подключены к общественным низковольтным сетям электроснабжения.	
Гармоническая эмиссия IEC 61000-3-2	Класс А		
Колебание напряжения / фликкер эмиссия IEC 61000-3-3	Согласуется		

Таблица 2

Руководство и декларация производителя - электромагнитная невосприимчивость			
Данное оборудование предназначено для использования в электромагнитной среде, указанной ниже. Пользователь должен быть уверен, что он используется его в такой среде.			
Испытание на электромагнитную невосприимчивость	IEC60601 тестовый уровень	Уровень соответствия	Электромагнитная среда - инструкция
Электростатический разряд (ESD) IEC 61000-4-2	±8kV контакт ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV воздух	±8kV контакт ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV воздух	Полы должны быть деревянными, бетонными или керамическими. Влажность должна быть не менее 30%, если это синтетические материалы.
Электрические одиночные импульсы / приливы энергии (EFT) IEC 61000-4-4	±2kV 100 кГц частота повторения	±2kV 100 кГц частота повторения	Основное качество электроэнергии должно быть таким же, как в типичной коммерческой или больничной среде.
Колебание частоты IEC 61000-4-5	±0.5kV, ±1kV линия-к-линии ±0.5kV, ±1kV, ±2kV линия-земля	±0.5kV, ±1kV линия-к-линии ±0.5kV, ±1kV, ±2kV линия-земля	
Провалы напряжения IEC 61000-4-11	0 % U _T ; 0.5 cycle At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315° 0 % U _T ; 1 цикл и 70 % U _T ; 25/30 циклы Однофазный: при 0°	0 % U _T ; 0.5 cycle At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315° 0 % U _T ; 1 цикл и 70 % U _T ; 25/30 циклы Однофазный: при 0°	Основное качество электроэнергии должно быть таким же, как в типичной коммерческой или больничной среде.
Прерывание напряжения IEC 61000-4-11	0% U _T ; 250/300 цикл	0% U _T ; 250/300 цикл	
Номинальная мощность частота магнитных полей IEC 61000-4-8	30A/m 50Hz or 60Hz	30A/m 50Hz or 60Hz	Магнитные поля частоты мощности должны быть на уровнях, характерных для типичного местоположения в типичной больничной среде.
Примечание: U _T - это напряжение сети переменного тока до применения испытательного уровня.			

Таблица 3

Руководство и декларация производителя - электромагнитная невосприимчивость			
Данное оборудование должно использоваться в электромагнитной среде, указанной ниже. Пользователь должен быть уверен, что он используется его в такой среде			
Испытание на электромагнитную невосприимчивость	IEC60601 Тестовый уровень	Уровень соответствия	Электромагнитная среда - инструкция
Кондуктивный RF IEC 61000-4-6	3Vrms 150 kHz to 80 MHz	3Vrms	Портативное и мобильное оборудование радиочастотной связи должно использоваться не ближе к каким-либо частям, чем рекомендуемое расстояние разделения, рассчитанное из уравнения, примененного к частоте передатчика. Рекомендуемое расстояние разделения: $d = 1.2\sqrt{P}$ 150 kHz to 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$ 80MHz to 800 MHz $d = 2.3\sqrt{P}$ 800MHz to 2.7GHz $d = 6\sqrt{P/E}$
	6Vrms в ISM и любительских диапазонах радиосвязи и между 150 kHz и 80 MHz (a)	6Vrms	
Излучаемые радиочастоты IEC 61000-4-3	10 V/m 80MHz to 2.7GHz	10 V/m	в диапазонах радиочастотного оборудования беспроводной связи (портативное оборудование радиочастотной связи (включая периферийные устройства, такие как антенные кабели и внешние антенны) должно использоваться не ближе 30 см (12 дюймов) к любой части устройства). Где "P" - максимальная выходная мощность передатчика в Ваттах в соответствии с производителем передатчика, "d" - рекомендуемое расстояние разделения в метрах. Напряженность поля от стационарных радиочастотных передатчиков, определяемая электромагнитным обследованием участка (в), должна быть меньше уровня соответствия в каждом частотном диапазоне (с). Помехи могут возникать вблизи оборудования, обозначенного следующим символом: 
Примечание 1: при 80 МГц и 800 МГц применяется более высокий частотный диапазон.			
Примечание 2: Эти рекомендации могут применяться не во всех ситуациях. Электромагнитное распространение зависит от поглощения и отражения от структур, объектов и людей.			
а) диапазоны ISM (промышленные, научные и медицинские) между 0,15 МГц и 80 МГц составляют от 6,765 МГц до 6,795 МГц; от 13,553 МГц до 13,567 МГц; от 26,957 МГц до 27,283 МГц; и от 40,66 МГц до 40,70 МГц. Радиолучительские диапазоны между 0,15 МГц и 80 МГц составляют 1,8 МГц-2,0 МГц, 3,5 МГц-4,0 МГц, 5,3 МГц-5,4 МГц, 7 МГц-7,3 МГц, 10,1 МГц-10,15 МГц, 14 МГц-14,2 МГц, 18,07 МГц-18,17 МГц, 21,0 МГц-21,4 МГц,			

24,89 МГц-24,99 МГц, 28,0 МГц-29,7 МГц и 50,0 МГц-54,0 МГц.

- а) б) напряженность поля от стационарных передатчиков, таких как базовые станции для радиотелефонов (сотовых / беспроводных) и наземных мобильных радиостанций, любительского радио, АМ-и FM-радиовещания и телевизионного вещания, не может быть предсказана теоретически с точностью. Для оценки электромагнитной обстановки, создаваемой стационарными радиочастотными передатчиками, следует рассмотреть возможность проведения электромагнитной съемки участка. Если измеренная напряженность поля в месте, в котором он используется, превышает соответствующий уровень соответствия ВЧ выше, это следует соблюдать для проверки нормальной работы. Если наблюдается ненормальная производительность, могут потребоваться дополнительные меры, такие как переориентация или перемещение.
- б) в) напряженность поля должна быть менее 3В/м в диапазоне частот 150к~80МГц.

Таблица 4 Технические характеристики испытаний на невосприимчивость порта корпуса к радиочастотному оборудованию беспроводной связи

Частота испытаний (МГц)	Группа а) (МГц)	Услуги (обслуживание) а)	Модулирование б)	Максимальная мощность (W)	Расстояние (м)	Иммунитет (тестовый уровень) (В/М)
385	380-390	TETRA 400	Импульсная модуляция б) 18 Hz	1.8	0.3	27
450	430-470	GMRS 460. FRS 460	FM с) ± 5kHz deviation 1 kHz sine	2	0.3	28
710	704-787	LTE Band 13, 17	Импульсная модуляция б) 217 Hz	0.2	0.3	9
745						
780						
810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 85, LTE Band 5	Импульсная модуляция б) 18 Hz	2	0.3	28
870						
930						
1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Импульсная модуляция б) 217 Hz	2	0.3	28
1845						
1970						
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Импульсная модуляция б) 217 Hz	2	0.3	28
5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Импульсная модуляция б) 217 Hz	0.2	0.3	9
5500						
5785						
Примечание: при необходимости для достижения уровня проверки невосприимчивости расстояние между передающей антенной и оборудованием МЕ или системой МЕ может быть уменьшено до 1 м. Расстояние в 1 м разрешено IEC 61000-4-3.						
а) для некоторых услуг включены только частоты восходящей линии связи.						
б) несущая должна модулироваться с использованием сигнала прямоугольной формы с рабочим циклом 50%.						
в) в качестве альтернативы FM-модуляции можно использовать 50% - ную импульсную модуляцию на частоте 18 Гц, поскольку, хотя она и не представляет собой фактическую модуляцию, это был бы наихудший случай.						

Таблица 5

Рекомендуемое расстояние разделения между портативным и мобильным оборудованием радиочастотной связи и нервно-мышечным стимулятором			
Это устройство может использоваться в условиях, когда контролируются излучаемые радиочастотные помехи. Пользователь должен поддерживать минимальное расстояние между портативным и мобильным оборудованием радиочастотной связи для предотвращения электромагнитных помех. Следующее рекомендуемое расстояние рассчитывается в соответствии с максимальной выходной мощностью оборудования связи.			
Устройство предназначено для использования в электромагнитной среде, в которой контролируются излучаемые радиочастотные помехи. Клиент или пользователь устройства может помочь предотвратить электромагнитные помехи, поддерживая минимальное расстояние между портативным и мобильным оборудованием радиочастотной связи (передатчиками) и стимулятором нервов и мышц, как это рекомендуется ниже, в соответствии с максимальной выходной мощностью оборудования связи.			
Номинальная максимальная выходная мощность передатчика (W)	Расстояние разделения в зависимости от частоты передатчика (m)		
	150kHz -80MHz	80MHz -800MHz	800MHz -2.7GHz
	$d = 1.2\sqrt{P}$	$d = 1.2\sqrt{P}$	$d = 2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.79	3.79	7.27
100	12	12	23
Для передатчиков, рассчитанных на максимальную выходную мощность, не указанную выше, рекомендуемое расстояние разделения "d" в метрах может быть оценено с использованием уравнения, применимого к частоте передатчика, где "P" - максимальная выходная мощность передатчика в Ваттах в соответствии с изготовителем передатчика.			
Примечание 1: при 80 м и 800 МГц применяется расстояние разделения для более высокого частотного диапазона.			
Примечание 2: Эти рекомендации могут применяться не во всех ситуациях. Электромагнитное распространение зависит от поглощения и отражения от структур, объектов и людей.			

2. Обзор

2.1 Показания к применению

Система Xft-2001E для свисающей стопы назначается при отсутствии тыльного сгибания голеностопного сустава у пациентов, перенесших повреждение верхних мотонейронов или путей ведущих от спинного мозга. Во период фазы переноса ноги во время ходьбы аппарат XFT-2001E стимулирует электрическим током соответствующие нервы и мышцы, которые вызывают дорсифлексию голеностопного сустава и, таким образом, приводит к улучшению походки человека. Медицинские преимущества функциональной электростимуляции (ФЭС) могут включать в себя профилактику / замедление мышечной атрофии в следствии неиспользования органа тела, увеличение местного кровообращения в голени, «переобучение» мышц и поддержание или увеличение диапазона движений суставов.

2.2 Как работает система XFT-2001E для свисающей стопы?

Когда нога наклоняется под углом установленного порога, срабатывает электрическая стимуляция.

2.3 Цикл Использования

Придерживайтесь принципа постепенного прогресса при использовании XFT-2001E.

Цикл	Режим ходьбы	Режим тренировки
1 ^я неделя	Ходить 15-60 минут в день	Каждое утро и вечер, по 15 минут
2 ^{ая} неделя	Ходить около 1-4 часа в день	Каждое утро и вечер, по 20 минут
3 ^я неделя и далее	Ходить около 4-8 часов в день	Каждое утро и вечер, по 20 минут

Примечание: снимайте манжету как минимум на 15 минут после каждого цикла использования.

3. Иллюстрация Продукта

3.1 Детали Изделия

XFT-2001E состоит из стимулятора, адаптера питания, зарядного кабеля и программного обеспечения приложения (опционально).

3.1.1 стимулятор

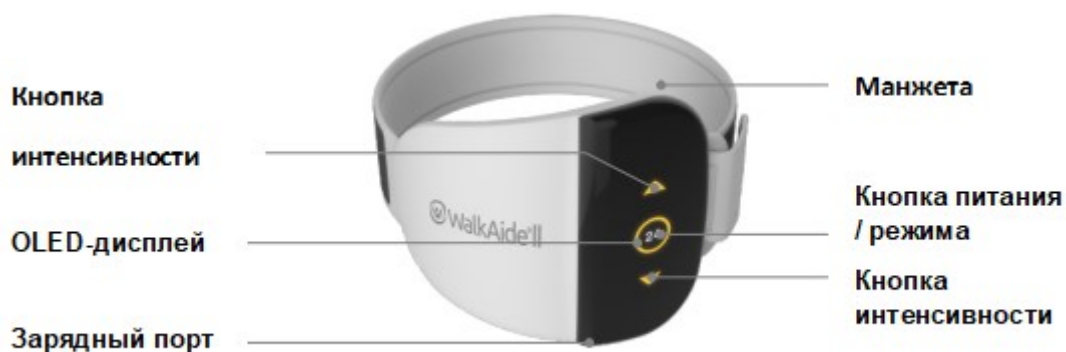


Стимулятор

№	Детали	Картинка	
1	Адаптер питания		Для зарядки устройства используются адаптер питания и зарядный кабель.
2	Кабель для зарядки		

3.2 Панель Управления

3.2.1 Кнопки Управления





Стимулятор имеет 3 кнопки (одна кнопка питания/режима, две кнопки интенсивности) и один OLED-дисплей.

Кнопка питания / режима: Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 2 секунд, чтобы включить стимулятор, и на дисплее стимулятора появится логотип бренда “XFT” в течение 2 секунд; нажмите эту кнопку, чтобы переключиться между режимом ходьбы и режимом тренировки. Когда стимулятор включен, нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 2 секунд, чтобы выключить стимулятор. Во время работы аппарата нажмите эту кнопку, чтобы приостановить электрическую стимуляцию.

Кнопки интенсивности: нажмите одну из кнопок, чтобы начать электрическую стимуляцию и увеличить или уменьшить интенсивность электрической стимуляции; нажмите кнопку вверх, чтобы увеличить интенсивность, и нажмите кнопку вниз, чтобы уменьшить интенсивность.

OLED-дисплей: отображение различных рабочих состояний стимулятора; таких как режим ходьбы, режим тренировки, плохо прилегающий электрод, значок низкого заряда батареи, значок срабатывающей электростимуляции, интенсивность электростимуляции и т. д.

Зарядный порт: пользователи могут заряжать стимулятор через зарядный порт.

3.2.2 Индикаторы

Индикация включения питания

Нажмите и удерживайте кнопку питания / режима в течение 2 секунд, чтобы включить стимулятор, и на дисплее стимулятора в течение 2 секунд появится логотип “XFT”. Нажмите эту кнопку, чтобы переключиться между режимом ходьбы и режимом тренировки.

		
Логотип	Режим ходьбы	Режим тренировки

Переключение режимов

После того как стимулятор включен или приостановлен, нажмите кнопку  для переключения режима

	Режим ходьбы
	Режим тренировки

Старт / Пауза

Когда стимулятор находится в состоянии паузы, нажмите  или  для активации интенсивности электрической стимуляции; нажмите кнопку вверх, чтобы увеличить интенсивность, и нажмите кнопку вниз, чтобы уменьшить интенсивность. На дисплее появится соответствующее значение интенсивности.

	Интенсивность Стимуляции
	Интенсивность Стимуляции

Момент начала электрической стимуляции

Когда стимулятор подает электрическую стимуляцию, на дисплее появляется символ молнии. Когда режим походки активирован, для каждого срабатывания электростимуляции будет выдаваться “звуковой сигнал” (звук может быть приглушен приложением).

	Символ молния
	Интенсивность стимуляции

Индикация Контакта Электрода

Когда электроды находятся в плохом контакте с кожей, на экране попеременно мигает предупреждающий значок “Drop”. Стимулятор воспроизведёт 3 звуковых сигнала и автоматически остановится. Пожалуйста, снимите стимулятор, намочите кожу и снова наденьте стимулятор, а затем нажмите кнопку интенсивности, чтобы продолжить рабочий режим.

	Электрод ослаблен
	Электрод ослаблен

Подсказка о зарядке: низкий уровень батарейки

Когда в стимуляторе батарейка с низким зарядом, на экране начинает мигать значок батарейки с интенсивностью один раз в секунду. Во время зарядки отображается значок динамической зарядки, а по завершении зарядки - значок полной зарядки аккумулятора.

			
Низкий заряд батареи, вспышка один раз в секунду	Зарядка	Зарядка	Полная зарядка

Автоматическая Заставка Экрана

Заставка запустится через 30 секунд, если на стимуляторе не будет введено никаких команд; значок заставки появится через 60 секунд и будет перемещаться слева направо на дисплее.

	Значок Экранной Заставки
---	--------------------------

3.3 Описание программного обеспечения приложения

- Требования к оборудованию:

iPhone 5s и последующие модели выпуска iPhone.

Мобильный телефон с Android 6.0 и более поздними версиями.

- Операционные системы:

Операционная система: iOS 8.0 или более поздняя версия; Android 6.0 и более поздняя версия.

Программное обеспечение для безопасности: не требуется;

Требования к сети: связь по Bluetooth.

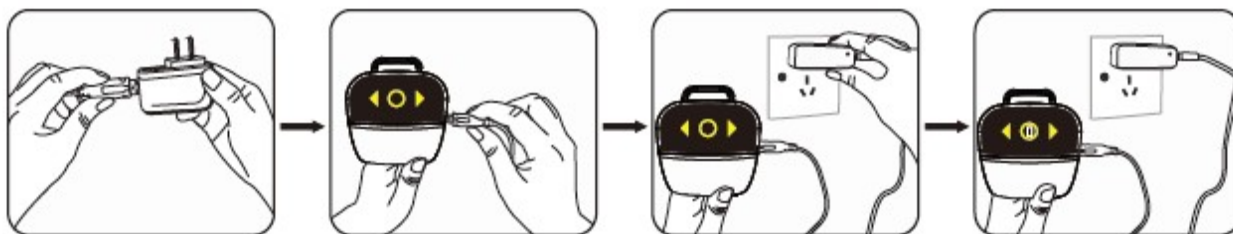
4. Инструкция по эксплуатации

4.1 Как использовать XFT-2001E?

XFT-2001E можно использовать как с приложением, так и без него.

4.2 Использование без приложения

Перед использованием стимулятор должен быть полностью заряжен. При необходимости зарядите стимулятор. Значки батареи будут отображаться во время зарядки.

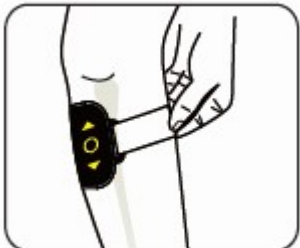


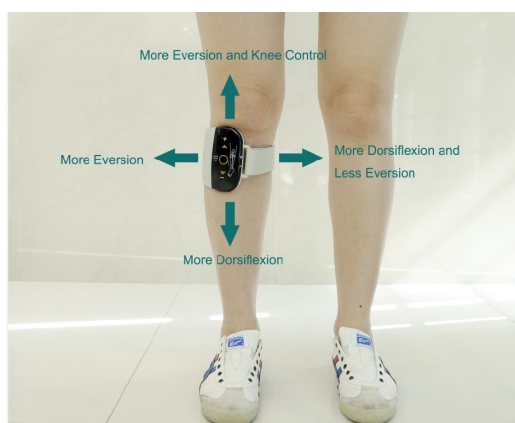
Во время использования, если вы обнаружите, что интенсивность слабая или на экране появляется значок низкого заряда батареи, пожалуйста, быстро зарядите его. Для полной зарядки стимулятора может потребоваться 8 часов. Его можно использовать примерно в течение 10 часов при полной зарядке. Пожалуйста, выключите стимулятор и надлежаще храните его, когда он не используется.

Примечание: пожалуйста, используйте адаптер питания, поставляемый компанией XFT. Не используйте стимулятор во время зарядки.

4. 2.1 Наденьте стимулятор

- Используйте влажное полотенце, чтобы очистить кожу ноги.
- Сядьте на стул, согните и расслабьте ногу.
- Поместите стимулятор в правильное положение под коленом.

1. Наденьте манжету на ногу ниже колена	2. Держите вертикальный край стимулятора на одной линии с большеберцовой костью.	3. Закрепите манжету
		



4. 2.2 Включение питания и работа

- Нажмите и удерживайте кнопку питания / режима в течение 2 секунд, чтобы включить стимулятор, и на дисплее стимулятора появится логотип “XFT” в течение 2 секунд. Нажмите эту кнопку, чтобы переключиться между режимом походки и режимом тренировки.



		
Логотип	Режим походки	Режим тренировки

Когда стимулятор находится в состоянии паузы, нажмите ▲ или ▼ чтобы активировать интенсивность электрической стимуляции, нажмите кнопку вверх, чтобы увеличить интенсивность, и нажмите кнопку вниз, чтобы уменьшить интенсивность. На дисплее появится соответствующее значение интенсивности.

0	Интенсивность Стимуляции
24	Интенсивность Стимуляции

Примечание: время от времени приостанавливайте использование и снимайте стимулятор с ноги, чтобы дать коже возможность «подышать» и предотвратить покраснение или раздражение кожи.

4. 2.3 Выключение питания

Когда стимулятор включен, нажмите и удерживайте кнопку питания / режима в течение 2 секунд, чтобы выключить его.

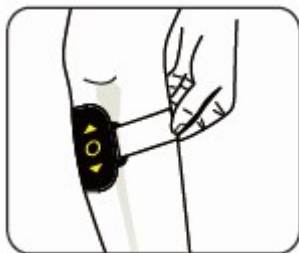
4. 3 Использование с приложением

4. 3.1 Установка приложения

Действия	Описание работы
1	 Зайдите в APP Store или Google Play. Произведите поиск “Foot Drop Rehab”, чтобы найти приложение. Установите на свой мобильный телефон.
2	Запустите приложение на своем мобильном телефоне и создайте аккаунт пользователя в первый раз использования.

4. 3.2 Наденьте стимулятор

- Используйте влажное полотенце, чтобы очистить кожу ноги.
- Сядьте на стул, согните и расслабьте ногу.
- Разместите стимулятор в правильное положение под коленом.

1. Наденьте манжету на ногу ниже колена	2. Держите вертикальный край стимулятора на одной линии с большеберцовой костью.	3. Застегните манжету
		

4. 3.3 Включение питания и использование

Нажмите и удерживайте кнопку питания / режима в течение 2 секунд, чтобы включить стимулятор, и на дисплее стимулятора в течение 2 секунд появится логотип “XFT”.



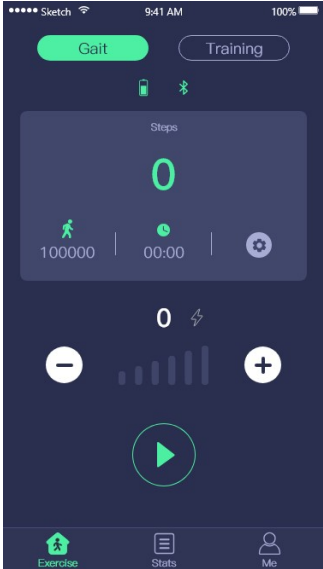
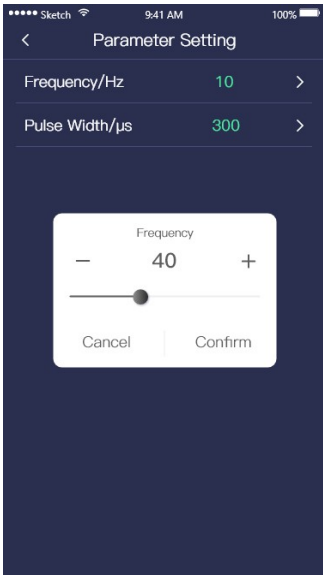
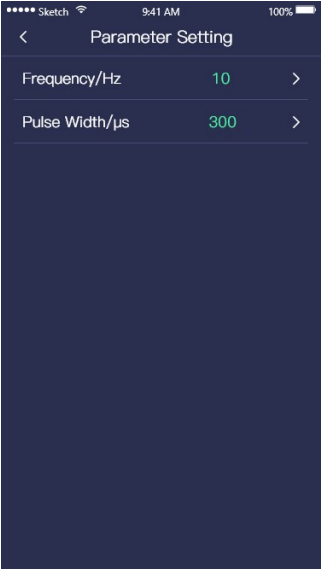
4.3.3.1 Войдите в приложение и подключите стимулятор к приложению через Bluetooth.

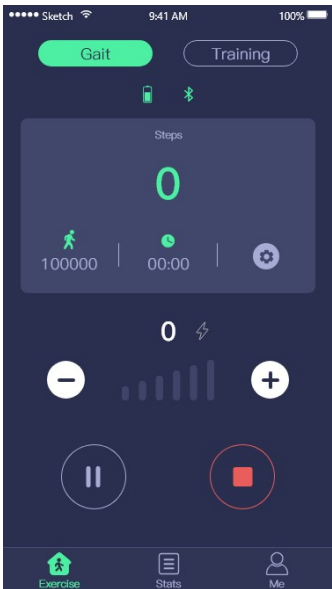
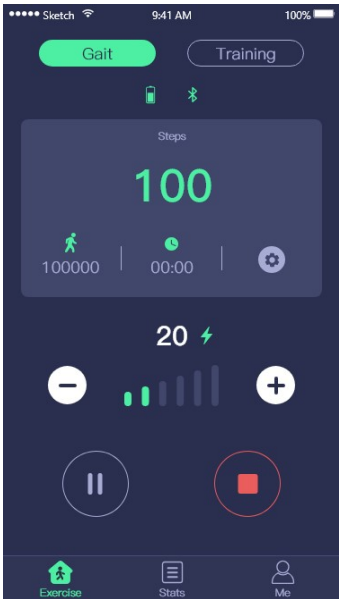
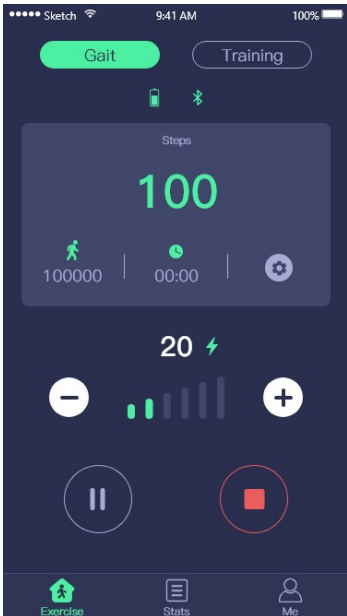
Действия	Описание работы	Интерфейс приложения
1	Включите Bluetooth на своем мобильном телефоне и запустите приложение	

2	Введите свой номер телефона и пароль и нажмите кнопку входа, чтобы войти.	
3	Нажмите на значок "поиск", чтобы найти стимулятор.	
4	Выберите стимулятор в списке оборудования и войдите на домашнюю страницу.	
5	Выберите режим походки или режим тренировки.	

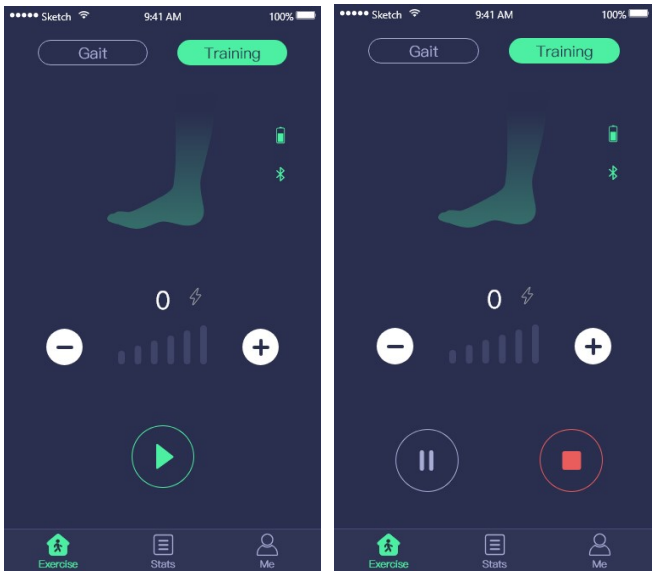
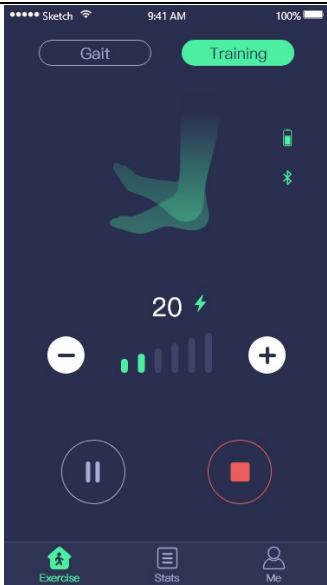
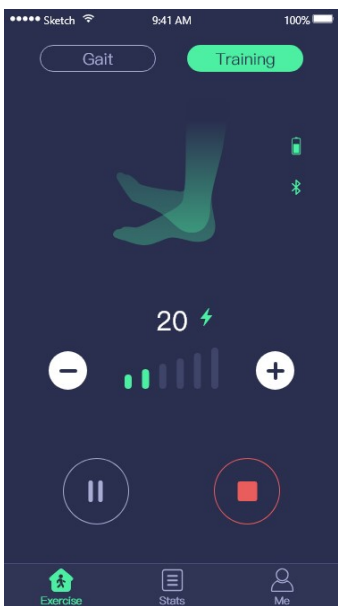
4.3.3.2 Приложение состоит из 3 разделов: Упражнение, Статистика и Мои данные.
4.3.3.2.1 Упражнение

Режим походки

Действия	Описание работы	Интерфейс приложения
1	Установите параметры	  

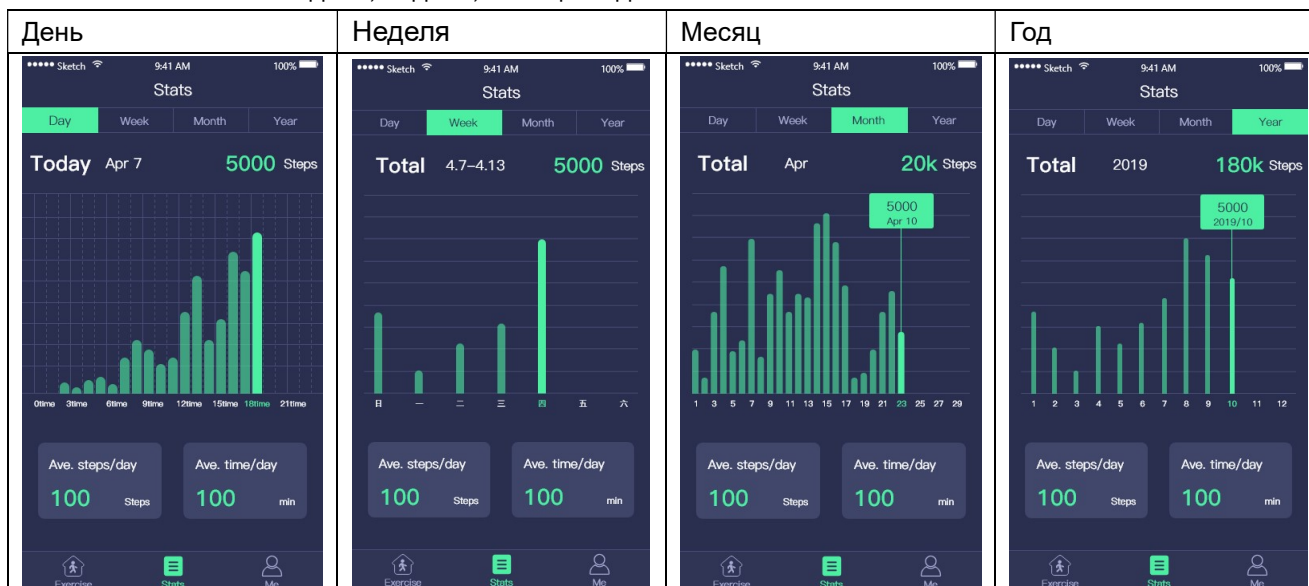
2	Начните сеанс	
3	Отрегулируйте интенсивность стимуляции	
4	Завершите сеанс	

Режим тренировки

Действия	Описание работы	Интерфейс приложения
1	Начните сеанс	
2	Отрегулируйте интенсивность стимуляции.	
3	Завершите сеанс	

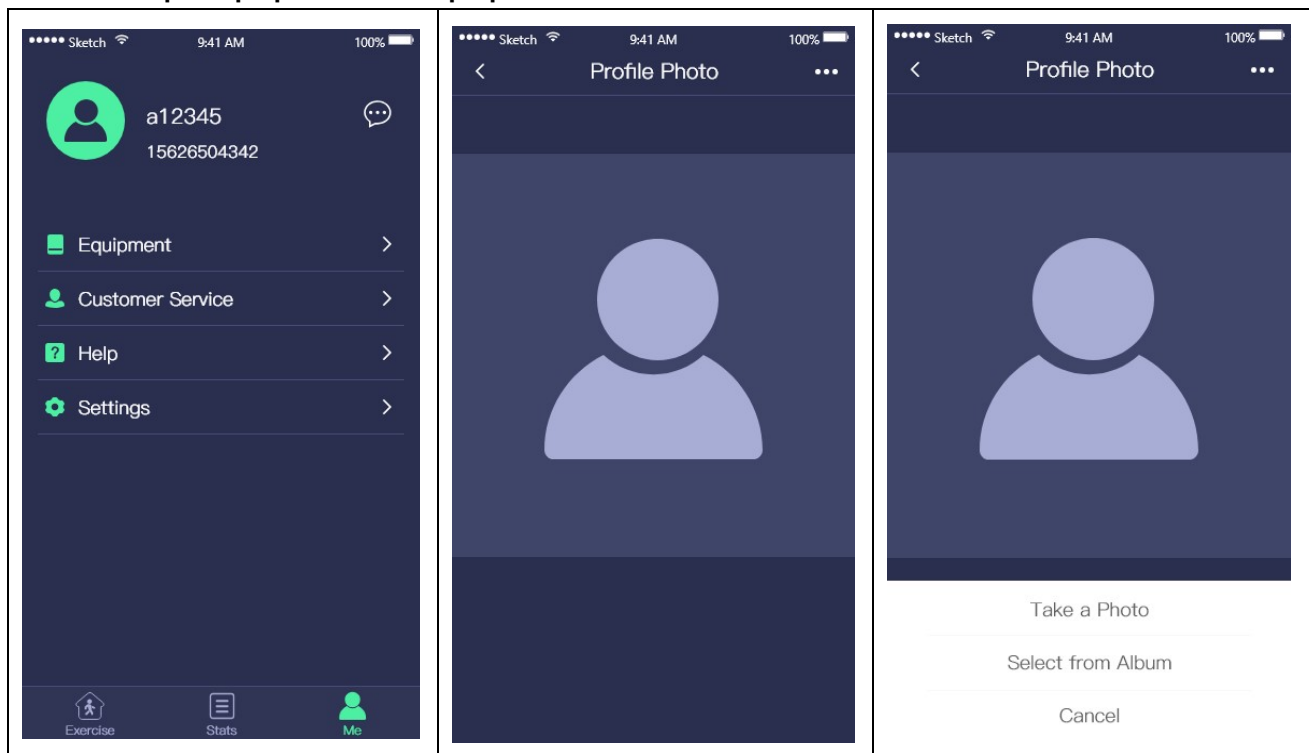
4.3.3.2.2 Статистика

4 типа статистики: день, неделя, месяц и год.

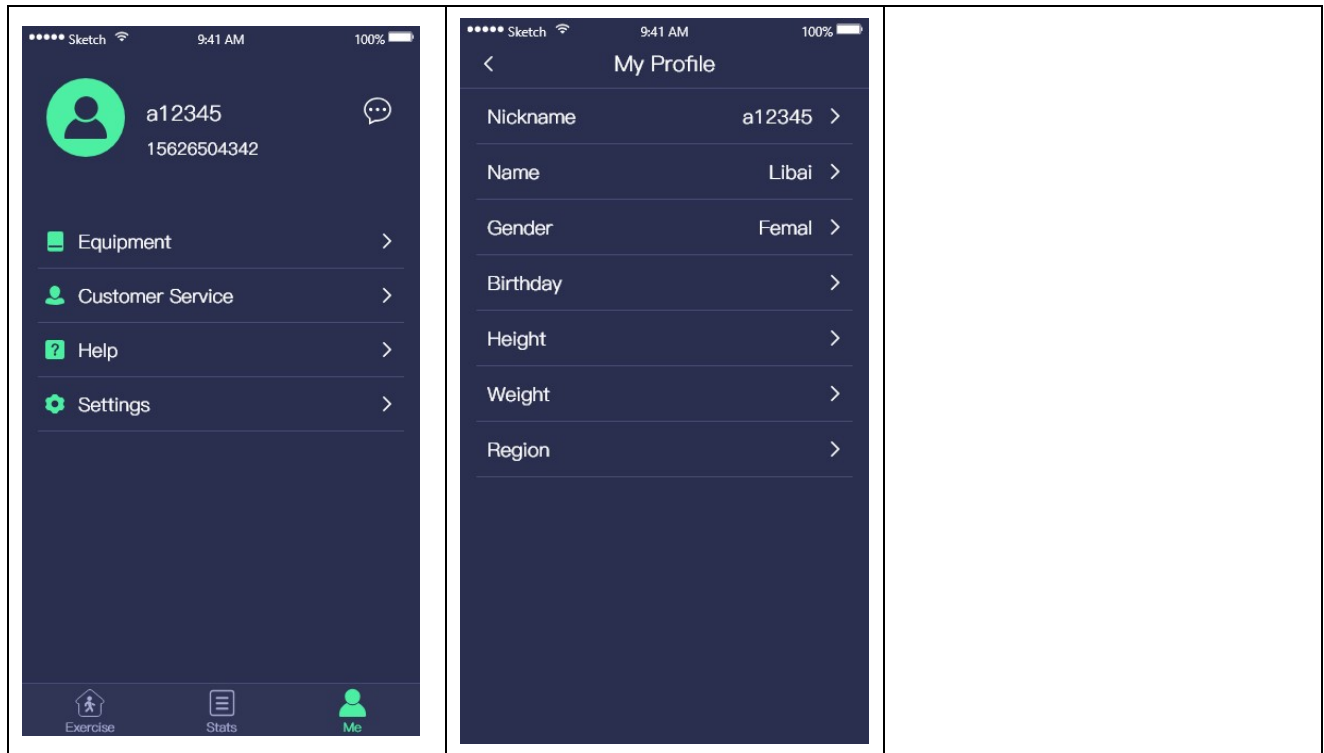


4.3.3.2.3 Мои данные

Измените фотографию своего профиля

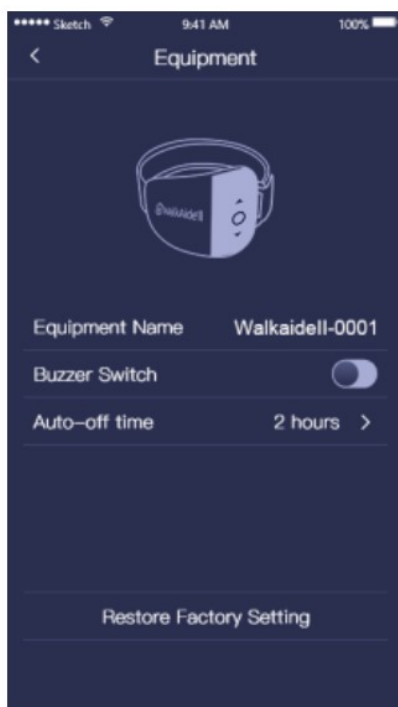


Редактирование личной информации



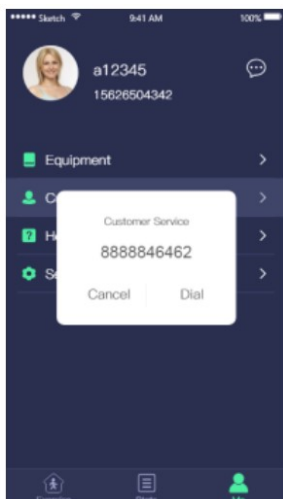
Информация Об Оборудовании

Страница оборудования показывает пользователю название стимулятора и позволяет включить / выключить зуммер стимулятора, установить время автоматического выключения или восстановить заводские настройки стимулятора.



Обслуживание клиентов

Обратитесь в Службу поддержки клиентов, набрав номер служебного телефона.



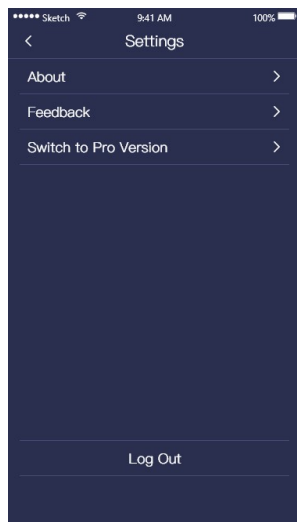
Помощь

Посетите страницу справки для получения информации, введения, краткого руководства и часто задаваемых вопросов.



Установка

На странице настроек просмотрите информацию о производителе, отправьте отзыв производителю, переключитесь на Pro-версию или выйдите из системы.



5. Устранение неполадок

5.1 Сообщения Об Ошибках

Индикатор неисправности покажет следующие проблемы:

5.1.1 Плохой контакт с электродами

Индикатор неисправности медленно мигает один раз в секунду. Когда система обнаружит, что электрод отошел, на дисплее появится индикатор, и устройство перестанет работать. Пожалуйста, отрегулируйте положение электродов и снова нажмите кнопку питания / режима.

5.1.2 Низкий Уровень Заряда Батареи

Когда батарея стимулятора разряжена, значок батареи будет мигать на дисплее один раз в секунду.



5.2 Рекомендации по предотвращению раздражения кожи:

- Не наносите на кожу косметику или масло.
- Заранее удалите волосы на обрабатываемой части для лучшей электропроводности. Рекомендуется использовать электрическую бритву или ножницы.
- Если возникнет какое-либо раздражение кожи или аллергия, пожалуйста, немедленно прекратите использование стимулятора и следуйте инструкциям врача.
- Не располагайтесь на аллергической зоне.

6. Уход и обслуживание

6.1 Техническое обслуживание стимулятора

- Всегда обращайтесь со стимулятором осторожно.
- Не подвергайте стимулятор воздействию воды, чрезмерного тепла или вибрации.
- Держите его подальше от детей.
- Для очистки поверхности стимулятора используйте влажную ткань с нейтральным моющим средством или спиртом.
- Не роняйте стимулятор. Несмотря на то, что это устройство надежно сконструировано, может произойти повреждение и привести к неисправности стимулятора.
- Не пытайтесь демонтировать стимулятор. Пожалуйста, свяжитесь с дистрибьютором или клиническим учреждением, где вы приобрели устройство, если возникнут какие-либо проблемы.

6.2 Техническое обслуживание металлических электродов

- Металлические электроды можно использовать в течение длительного времени. Пожалуйста, держите их в чистоте.
- Используйте медицинский спирт для очистки поверхности электрода и чистое полотенце для сушки или вытирания пыли.
- Не стирайте с моющим средством или горячей водой.
- Электроды следует содержать в чистоте, закрывать крышкой и тщательно хранить, когда они не используются.

6.3 Уход За Кожей

Пожалуйста проверьте состояние вашей кожи до и после использования. Небольшое покраснение - это нормально, и это указывает на то, что кровообращение в этой области более интенсивное. Всегда добавляйте достаточное количество воды в область кожи, которая будет контактировать с электродами.

6.4 Предотвращение Раздражения Кожи:

- Используйте воду, чтобы удалить весь макияж, грязь или масло с кожи.
- Не располагайте электроды на раздраженном участке кожи.
- Удаление волос может улучшить электрическую стимуляцию и двигательный ответ. При необходимости рекомендуется сбрить электрической бритвой или ножницами волосы там, где кожа соприкасается с электродами. Побрейтесь накануне вечером. Не брейтесь непосредственно перед размещением электродов, так как это может вызвать дискомфорт.
- Если возникнет какое-либо раздражение кожи или аллергия, пожалуйста, немедленно прекратите использование стимулятора и следуйте инструкциям врача.

6.5 Срок Службы Изделия

- Срок службы XFT-2001E составляет 5 лет. По истечении ожидаемого срока службы или когда устройство перестанет работать, пожалуйста, утилизируйте его в соответствии с местными и национальными правилами.

6.6 Безопасность Батарей

Пожалуйста, заряжайте это устройство только с помощью оригинального адаптера питания и не используйте прибор во время зарядки. Устройство требуется около 8 часов для зарядки, когда он полностью разряжен. Устройство рассчитано на работу в течение 10 часов при полной зарядке.

6.7 Память Устройства

- Пожалуйста, не храните устройство в месте с прямыми солнечными лучами, высокой температурой или влажностью, пылью или агрессивными газами.
- Пожалуйста, храните устройство в недоступном для детей месте.
- Пожалуйста не бросайте устройство, не наступайте на него и не нажимайте на него сильно.

7. Часто задаваемые вопросы

7.1. Что делать, если интенсивность стимуляции слабая?

- Отрегулируйте положение электродов.
- Отрегулируйте интенсивность на стимуляторе или в приложении.
- Если батарея стимулятора разряжена, пожалуйста, оперативно зарядите ее.
- Смочите кожу, чтобы увеличить проводимость.

7.2. Стимулятор включен, выбран режим тренировки или походки и горит индикатор. Почему нет мышечного ответа на электрическую стимуляцию?

- Убедитесь, что стимулятор надежно закреплен на ноге.
- Проверьте, была ли интенсивность настроена на соответствующее значение.
- Смочите кожу водой, чтобы увеличить проводимость между электродом и кожей.

7.3. Что делать, если кожа в области под электродами и манжетой сильно покраснела, покалывает или вызывает аллергию?

Немедленно прекратите использование стимулятора. Наблюдайте за кожей в течение некоторого времени, а когда она станет полностью здоровой, возобновите использование устройства. Следуйте инструкциям по уходу за кожей и использованию прибора, а также регулярно снимайте стимулятор с ноги для вентиляции.

7.4. Стимулятор автоматически выключается после того, как на экране мигает значок батареи.

Это указывает на то, что батарея стимулятора разряжена и нуждается в подзарядке. Зарядка стимулятора занимает около 8 часов; после полной зарядки аккумулятора стимулятор может работать около 10 часов. Когда батарея разряжена, пожалуйста, оперативно зарядите ее.

7.5. Что делать, если на экране попеременно высвечиваются значки “” или ?

Эти значки указывают на то, что контакт с электродом ослаблен. Пожалуйста, закрепите стимулятор на ноге. При необходимости смочите кожу, чтобы усилить проводимость между электродом и кожей.

7.6. Что делать, если наблюдаются вспышки сильной электрической стимуляции?

Смочите кожу небольшим количеством воды, чтобы увеличить проводимость между электродом и кожей.

- Проверьте, является ли кожа в области, покрытой электродом, покрасневшей и нет ли раны.
- Проверьте, хорошо ли прикреплен стимулятор к ноге и правильно ли установлен электрод.

7.7. Почему я не могу чувствовать стимуляцию в тот момент, когда она должна происходить?

Манжета может быть расположена на ноге по-другому чем обычно или режим походки был изменен. Пожалуйста, переместите стимулятор, сбросьте параметры или сбросьте режим походки.

7.8. Могу ли я использовать масло или лосьон на ногах?

Пожалуйста, убедитесь, что кожа чистая перед использованием стимулятора, и смочите кожу небольшим количеством воды, чтобы увеличить проводимость между электродом и кожей.

8. Технические Характеристики Изделия

8.1 Спецификация продукта

Способ связи: Bluetooth 4.0

Частота связи: 2,4 - 2,4835 ГГц

Стимулятор

Источник питания	3.7V перезаряжаемая литиевая батарея
Классификация	Тип BF рабочий части,  внутреннее питание оборудования
Ток отключения	$\leq 50\mu\text{A}$
Рабочий ток	$\leq 120\text{mA}$
Форма волны	асимметричная двухфазная сбалансированная волна
Частота	16-50Hz ($\pm 10\%$)
Ширина импульса	100-300 μs ($\pm 10\%$),
Выходная интенсивность	0-90mA ($\pm 10\%$ или $\pm 2\text{mA}$, в зависимости от того, что больше, с нагрузкой 500 Ом)
Размер	419x103x13mm
Вес	139 $\pm 10\text{g}$

Адаптер питания

Размер	71x41x31.5mm
Входной сигнал	AC100-240V, 50-60Hz, 0.3A
Выходной сигнал	DC 5V, 1.2A

8.2 Условия работы и хранения

- Условия работы:
Температура: 5-40°C
Относительная влажность: ≤80% (без конденсации)
Атмосферное давление: 86-106кПа
- Условия транспортировки и хранения:
Температура: -20-55°C
Относительная влажность: ≤93% (без конденсации)
Атмосферное давление: 70~106 кПа
- Дата производства: см. этикетку
- Срок Службы: 5 Лет

8.3 Аксессуары

Стимулятор	1шт
Адаптер питания	1шт
Руководство пользователя	1шт
Зарядный кабель	1шт
Программное обеспечение приложения	Опционально

9. Классификация Продукции

- а) Классифицируется по типу поражения электрическим током: внутренний источник питания.
- б) Прикладная часть классифицируется по степени поражения электрическим током: тип BF.
- в) Классифицируется по степени защиты от поступающей жидкости: IP66.
- г) Классификация по степени безопасности при использовании легковоспламеняющегося анестезирующего газа, смешанного с воздухом, или легковоспламеняющегося анестезирующего газа, смешанного с кислородом или закисью азота: в данном изделии не используется газовый баллон, оборудование типа non-AP и APG.
- д) Классифицируется по режиму работы: непрерывная работа.
- е) Классифицируется по напряжению и частоте прибора: DC3.7V.
- ж) Имеет ли оборудование прикладную часть защиты от эффекта дефибрилляционной разрядки: Этот продукт не имеет прикладной части для защиты от эффекта дефибрилляционной разрядки, и есть прикладная часть типа BF (называемая шприцем, который предоставляется больницей), которая имеет соприкосновение с человеческим телом.
- з) Имеет ли устройство выходной сигнал или входную часть: данное изделие не имеет выходного сигнала или входной части.
- и) Постоянная или непостоянная установка: данный продукт является непостоянно устанавливаемым.

Пожалуйста, обращайтесь с этим продуктом в соответствии с национальными правилами обращения с электронными продуктами.

10. Гарантийное обслуживание

1. На изделие предоставляется двухлетняя гарантия, начиная с даты покупки.
2. Поставщиком не будет осуществляться бесплатный ремонт неисправностей, вызванных следующими причинами:
 - Изделие было разобрано или модифицировано без разрешения.
 - Гарантия не распространяется на случайные повреждения, вызванные падением или неправильным обращением с изделием.
 - Отсутствие разумного технического обслуживания.
 - Работа не осуществлялась в соответствии с инструкцией.
 - Произведен ремонт в неавторизованной ремонтной мастерской.
3. При обращении за гарантийным обслуживанием, пожалуйста, возьмите с собой гарантийный талон.
 - Плата взимается в соответствии с условиями гарантийного ремонта.
 - Пожалуйста, свяжитесь с поставщиком, если вам нужно гарантийное обслуживание.

Гарантийный талон

Наименование изделия: _____

Модель (№): _____

Дата покупки: _____

Серийный №: _____

Информация о покупателе: _____

Информация о дистрибьюторе: _____

Печать дистрибьютора: _____

Наименование продукта: Стимулятор нервов и мышц

Модель: XFT-2001E

Производитель: Shenzhen XFT Medical Limited

Комната 203, Корпус 1, Индустриальный Парк Биомедицинских Инноваций,
#14 Джинхуй дорога, Новый Район Пиншань, Шэньчжэнь, Китай

Шанхайский Международный Холдинг Корп ГмбХ (Европа)

Eiffestrasse 80 D-20537 Гамбург Германия



Date: Mar. 17, 2020
Doc. No.: ACP-2001E-A
Version: C1